

Szerkesztői iroda:

Deimagyar-utca végén (Máriaffy-ház), a hová a lap szellemi részét megillető közlemények czimzendők.

Az „Ellenzék” előfizetési díja:

Egész évre . . . 16 forint. Negyedévre . . . 4 forint.
Félévre . . . 8 forint. Egy hóra . . . 1 ft 50 kr.

Egyes szám ára 5 krajczár.

Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat.

Kéziratok nem adatnak vissza.

ELLENZÉK.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Kiadó-hivatal:

Kolozsvárt, Belközép-utca 33-ik szám.

Egy négyszög czentiméternyi tér ára 4 krajczár. Gyárosok, kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek.

Reklám sora 1 forint.

Bélyeg-illeték minden hirdetés után 30 kr.

Hivatalos közlemények sora 5 forint.

Nyilttóri cikkek garmond sora után 20 kr. ártandó.

Baranya-Szt.-Lőrincz.

— Egy jubileumhoz. —

Kishitűk, a kik, mivel nehézségekre akadtok a küzdelemben, mindjárt kétségbeestek az eszme jövője felett; *stréberek*, a kik hitvány önérdetek sugallatára, játszva tagadjátok meg meggyőződéseket;

lakájok, a kik gyönyörűségteknek tartjátok, ha meghajolhattok a hatalom előtt:

oda nézzetek!!

Nézzetek Baranya-Szt.-Lőrinczre és tanulókat.

Egy, a jubileumi conventió formáitól teljesen elütő jubileum folyt le a napokban a Dunántul e kicsiny fészkeben. Nem valamely helyi hatalmaság hiúságának gyújtotta fel a hízélgés tömjénét a Krizvinkl közszellemének üres konventionalismusa. Szabad polgárok önérdetes meggyőződése önönmagát nevellálta e kereteiben, tartalmában és tárgyában egészen különös jubileumon: megünnepele azt a tényt, hogy a baranya-szt.-lőrinczi választókerület immár harmincz éve választ állandóan függetlenségi képviselőt.

Éljenek a derék baranya-szt.-lőrincziek!

Az a tény, a mit a jubileumi megemlékezés tárgyál választották, a mi politikai viszonyaink között kétszeresen méltó az ünneplésre. És az ünneplők százzszorosan méltók arra az elismerésre, a mely a szabad polgári meggyőződés bátorságát az azt becsülőkől mindig megilleti.

Mert arra, hogy egy kerület 30 éven keresztül álljon szilárdan, rendíthetetlenül a függetlenségi lobogó alatt, a mi viszonyaink között első sorban a meggyőződés bátorságára van szükség. És talán épen ezért alig is akad társa a baranya-szt.-lőrinczi kerületnek. Sárkereszturt és Czeglédet kivéve nem is tudunk kerületet, a mely a baranya-szt.-lőrinczihez hasonló ünnepléssel manifeszálhatná az elhűségnek azt a törhetetlenségét, a melyet rendre-rendre mind jobban álamosnak az egyéni és helyi érdeken téplálkozó politikai erkölcselenség szennyes hullamai.

Dicsőség azoknak, a kik e szennyos hullámok ostromával szemben a védelem munkájára sikeresen vállalkoztak!

Dicsőség elsősorban a baranya-szt.-lőrinczieknek, a kinek annál na-

gyobb dicséretre válik a függetlenségi eszméhez való ragaszkodás most méltó ünneplés tárgyává vált felemelő bizonyítéka, mert a kerület polgárainak egy része bölcsőjénél nem magyar szót hallott először, hanem idegen nyelven hallotta feléje szólni az édes anyát.

És vegyük ehhez, hogy Baranya-Szt.-Lőrincz népének következetesen harcot kellett folytatnia a végett, hogy a függetlenségi zászló mellett becsüllettel kitartson.

A kormánypárt részéről állandóan üzték a kerítés művészetét, a mely megingatni volt hivatott a függetlenségi elvekhez való ragaszkodást. És újabbán reá vetette magát e kerületre a néppárt felekezeti tendenciáktól suggerált sötét fanatizmusa is, hogy a „keresztény restauratio” tartalmatlan jelszavával ejtse meg a megingathatatlan függetlenségi meggyőződést.

De ők ellenállottak minden kísértésnek, s az eszme igazságába vetett hit erejére támaszkodva, tovább is harcolni akarnak azért, a mit 30 éven át jónak, kívánatosnak, a hazára nézve üdvösnek találtak.

Ki vitatja el hát tőlük az ünneplés jogát? Ki meri illetlen cynismussal kísérni azt az ünneplést, a mely közéletünk sivár Saharájában a nemzeti jövő szép reményének örököző repkényével körülutott oasist képviseli?

... És mi még sem tudjuk a felemelő öröm kizáró érzésével tekinteni ezt az ünnepet. A szomorúság érzése lopódzik az ünnep magasztosságában felemelkedő lelkünk redőibe, ha arra gondolunk, hogy ha Baranya Szt. Lőrincz népe megtudja örzeni szívében annyi időn át a függetlenségi eszméhez való hű ragaszkodását, miért nem tudott e példa követőkre találni az ország más részeiben?!

És a mint eltűnődünk e kérdés felett — arra gondolunk, a mit Bartha Miklós írt közelebből: „Quid consilii” című cikksorozatának befejező soráiban.

„Vajjon sorakozhat-e a nemzet akarata, rokonszenve, támogatása olyan zászló körül, a melynek hordozóit állandó viszálykodásban látja egymással?

Keserűen esik e kérdés felvetése és a keserűséget nem enyhíti, csak növeli a kiváló publicistának a felvetett kérdésnek utána vetett appendixe, hogy csak látja, mert komoly és valódi viszály nincs.

Annál szomorubb, hogy mégis ennek állandó látszata mardossa a tömegek lelkében a függetlenségi eszméhez való ragaszkodást.

Vajha a baranya szt. lőrinczi ünnep, mint az eszme kultuszában egyetértő lelkek sikeres munkájának áldozati ünnepe, szét vinne egy darabot a függetlenségi eszme hívei között annak a népleleknek az egyéni érzületek, ambíciók és szenvedelmek felett önuralmat parancsoló felsőes erejéből, a mely Baranya Szt. Lőrincz derék népet ez ünnep dicsőséghez juttatta!

V. A.

Politikai hírek.

A szécsényi kerület szabadelvű pártjának képviselőjelöltje, Szeitovszky János, Nógrádmegye volt alispánja, vasárnap tartja meg programmbeszédét. Nincsen öröm öröm nélkül Ezt keserűen tapasztalja most Széll Kálmánon kívül Szeitovszky János is. Ugyanis Pulszky Ágost, a kinek a szécsényi kerületben birtoka van, Szécsényből levelet intézett a kerület szabadelvű pártjának helyettes elnökéhez, Szijjártó Pálhoz. Ebben röviden, de kevésbbé velősen dicséri Széll Kálmánt és programját, valamint a nemzeti párt teljes beleolvadását a szabadelvű pártban, végül pedig kategorikusan kijelenti, hogy ő bizony Szeitovszky Jánosra szavaz.

A választási fuvardíjak. Zólyom-megye e hó 11-én törtött közgyűlésén úgy állapította meg a megye választási fuvardíjait, hogy a díj 7 kilométerig 2 forint, azon túl minden 3 kilométer után 50 krajczárral több, de 2 forint a maximum.

Uj tagok. Budapestről írják: hasonlít a villamos kocsihoz, mert még sohasé írták az ajtajára: Megtelt. Mint a Pol. Ért. jelenti, Faschó Moys min. tanácsos és Wahrmann Ernő beiratkoztak a szabadelvű párikörbe. Jeleiknek, úgy látszik, a jövő választások jelöltjei.

Intim kvótatárgyalások. A bécsi Reichspost szerint Széll Kálmán miniszterelnök a héten Bécsbe utazik, hogy ott az átutalási törvény és a kvóta tárgyában intim tárgyalásokat folytasson az illetékes osztrák faktorokkal. E tárgyalásokban a magyar kormány részéről Lukács László pénzügyminiszter és Feltérvary Géza báró honvédelmi miniszter szintén részt fognak venni. Bécsből jelentik, hogy a jövő héten összeülő birodalmi tanács mindenekelőtt új kvóta-bizottságot választ. Előreláthatólag az eddigi kvóta-bizottság két-három tagja helyett új tagokat választanak. A tárgyalások megindítása tekintetében most az osztrák kvóta-bizottságon van a sor, ennek kell válaszolni a magyar bizottságtól érkezett utolsó nunciumra. Különben a magyar bizottság tagjai a jövő hónapban rövid időre Bécsbe mennek és akkor

meg fogják állapítani a további tárgyalások rendjét.

Chorin és a kisiparosok. Chorin Ferencz dr. orsz. képviselő, ki csak Bánffy rendezésével tudta magát Ugron ellenében megválasztatni, e napokban Szatmára utazott, hogy ott a szabadelvű párt pozícióját és a saját mandátumát, érezvén az új választások közeledését, biztosítsa. Azért a kisiparosokra fordította figyelmét s ezeket igyekezett megnyerni, hitelszövetkezeti kecsgeztetésekkel s a kormány iránti kötelezettséggel. Tiszteletére természetesen banket is volt, melyen aztán a nagy politikát fejtegette és a legutóbbi politikai fordulattal is foglalkozott. Magasztalta Széll Kálmánt, de ez is olyan Tisza-féle dicséret volt. Elyben a kiegyezést hangoztatják, de az országban a különválás mellett csinálnak hangulatot.

Adó-reform.

Bndapest, okt. 14.

Az adószállítas a képviselőjelöltek programmbeszédében éppen úgy járta, mint a bókolas a zsurokon. Nem is volt több értéke soha. Hanem hát, a mióta a világ áll, rengeteg bók fogyott már el, ellenséget egyik sem szerzett, sőt mennél merészebb volt, annál tovább maradt meg az ize. A parlamentáris világ megteremtése óta sok programmbeszédbe adóleengedés nyílt már végig a hazán, de mennél jobban nőtt aztán az adónk, annál inkább epekedtünk a programmbeszéd után, mely biztasson, nyugtasson s leemelje szóval, a mit fölemeltek a valóságban.

Régi dolog, hogy minél keserűbb a valóság, annál édesebbnek ízlik az illúzió és ezzel szolgáltak szerette tisztelt képviselőink kellőképpen a választáskor, máskor úgy sem igen szolgáltak semmivel, bár, hogy a választás után tovább nőtt az adó, arról a képviselő nem is tehetett. Ő elengedte a népek, csak az átkos kormány, az nem fogadott szót.

Mostanában furesa dolog történik nálunk. A finánczminiszter komolyan beszél adóreformról. S ha ebbeli beszédjét elolvassuk, szinte fölkaczag örömben lelkünk. Mint ha az operazenébe pásztorfurulya szava zengene a sik pusztaíró, úgy csap a rideg pénzügyi politikába az adóreform, az adószállítas eszméje. Mintha a finánczminiszter rögtönös elvtagadásba esett volna, úgy hangzik ígérete a bizonyos évi minimális jövedelemről, mely ádomentes marad.

Örömnünk azonban nagyon rövid vala, a furulya hangját tulharsogták a bombardonok, nagydobok és egyéb lármáshangu hangszerek, miglen végre egészen elnyomatott.

Elnyomta magát a miniszteri ígéret a progresszív, a fokozatos adóról, a mely az

egyéni jövedelmeknek teljes összegükben való adó alá vonásával képezi az adóreform leglényegesebb feladatát.

Igaz ugyan, hogy aránylagos legyen az adófizetés, ámde minden fokozatos adó erősen kedvez a hatalmon levők barátainak és nyomja a többieket, lehet politikai bátoritással és jutalom, vagy büntetés eszközeivé is válhatik. A fokozatos adó, a mint nálunk tervezi a finánczminiszter, magában rejt a végtelen csiráját; végső eredménye pedig az lenne, hogy a nemzetet két táborra osztja: az egyik tábor az adót megszavazná, élvezné, de nem fizetné; a másik tábor meg nem szavazná, nem is élvezné, de fizetné.

Egy nemzetnek jövedelmei nagyobb részt is jövedelmekből állván, ha a progresszív mérsékelt, akkor a jövedelem alig nagyobb, mint lenne az aránylagos megadóztatásnál . . . ha ellenben a progresszív erős, a jövedelemnek olyan nagy hányadát veszi el azoktól a polgároktól, kiknek jövedelmük van, miszerint reá kényszeríti a harcziassabb természetűeket arra, hogy letagadják jövedelmüket, a békétűrőbbeket pedig arra, hogy hogy kevésbbé takarékosak vagy szorgalmasak legyenek.

Smith Ádám, angol nemzetgazdász, szinte klasszikussá vált, négy szabályai szerint: először minden egyének oly összeggel kell járulnia az állam költségeihez, mely arányban áll azon jövedelemhez, melyet az állam védnöksége mellett élvez; másodsor minden polgár által fizetett adó fix tételt kell hogy képezzen, tehát nem szabad, hogy az állam, vagy kivétő önkényétől függjön; harmadsor, minden adó oly időben és oly módon hajtandó be, mely az adófizetőre nézve legalkalmasabb; negyedsor minden adómon úgy szedendő be, hogy a behajtási költségek a lehető legkisebhek legyenek és a fizetett adóösszeg a lehető leggyorsabban jusson az adózó kezeiből a kincstár pénztárába. Ezeket szem elől el nem tévesztve, adóreform alatt értek olyan javaslatot, mely: 1. az adóterhet a reformált adótörvényről igazságosabban osztja el; 2. a fizetett adó-nemek számát kevesbíti, vagyis egy jövedelmi forrást lehetőleg csak egyszer adóztat meg; 3. az adóbehajtás költségeit csökkenti; 4. egy olyan adórendszert alkot, mely a nemzetgazdasági fejlődést minél kevésbbé gátolja.

A francziáminiszter adóreformja, sajnos, éppen ezeket a követelményeket kerüli. A jelenlegi adó-nemek megmaradának, kivéve az általános jövedelmi pótdadó, melynek helyébe lép azonban a személyes jövedelemadó. Az általános jövedelmi pótdadó nem volt egyéb, mint egy emelése minden adónak olyan időben, midőn a pénzügyi kormány más módot

mint utjukat a tömeg örömrivalgása közt folytatták.

IX.

— Anna, készen vagy? kis lányom, ideje, hogy induljunk, — mondá Dunstan ur egy este a Nina ajtajánál, körülbelül két hét múlva a Stafford ezredes és szép feleségének a haza jövelele után.

— Készen vagyok Evett bátyám, válaszoló Nina belülről, nagyon nyugodt hangon, oly nyugodt volt az, hogy egy figyelmes hallgató örökléteitnek képzelhette volna, rögtön megyek.

Dunstan ur nagyon lassan ment le a lépcsőkön, csudálkozva, hogy Nina miért tölt oly szokatlanul hosszú időt az öltözködése felett.

— Ez szokatlan dolog nála — gondolá. De azt hiszem, hogy egy Mount Staffordi ebéd, lady Diánával a dolgok élén, kissé féltelmes esemény.

Valóban féltelmes! A jó rektor nem tudta, hogy a szegény Nina milyen érzelmek között készült el azon lakmározásra, melyre ő és a nagybátyja és a vidéki családok közül többen Mount Staffordba meg voltak hívva. Oly fizikai féltélemmel félt tőle, a mit nem tudott legyőzni és mégis vágyott örületes vágyódással ismét szemtől szembe lenni Stafford ezredessel és saját szemével látni, ha vajjon boldog volt e és a felesége méltó volt e hozzá.

Szegény Nina! Ő előtte Stafford Douglas még mindig hős volt sans peur et sans reproche és nem egy sok hibával bíró büszke szenvedélyes férfi.

Néha azt gondolta, hogy a legkedvesebb, ártatlanabb és nemesebb asszony sem volna elég jó neki.

És vajjon Lady Diána, minden szépségével, holdoggá fogja e tenni?

AZ „ELLENZÉK” TÁRCZÁJA.

1899. Október 16.

Dalok.

(Flórika szerelme című négy felvonásos népszínműből.)

I.

Ki hiszi, ki mondja,
Feleljetek, kérék,
Hogy a szerelemmel,
A bánatnál volna
Jobban rágó fereg,
Jobban élő méreg?

Ki hiszi, ki mondja,
Hogy a szerelemnek,
A nagy búbanatnak
Ne volna bolondja,
Ne volna halottja?

Mi kell a virágnak?
Egy kis hideg szellő,
Egy kis hideg harmat
S többé ki nem sarjad,
Soha ki nem hajthat!

Nem kell nagy seb arra,
Hogy az nagyon fájjon,
Eleg egy kis szúrás,
Csak szíven találjon,
Hogy örökké fájjon.

Nem öl az a bánat,
A mi mindig jajgat,
Az a bánat öl meg,
A mi so' se jajgat,
Hanem mindig hallgat!

II.

Ha virág nem volna,
Méheske sem volna,
Mi mindent megédesítsen,
Édes méz sem volna.

Ha legény nem volna,
Szép leány sem volna,
A mi mindent beragyogjon,
Szerelmem sem volna.

A méz édessége
Szívifájás hozója;
A szerelem fullánkjaival
Bánat okozója.

III.

Letörik a fenyő fejszeapás nélkül,
Megtörök a legény nagybetegség nélkül,
Ha a fenyő törzsét rágó szú emészti,
Ha a legény szívét fájó bú emészti.

Nem hal meg a legény, a kit fejbevernek,
A nyomuk is elvész átölt keserveknek;
Ejtsenek a szíven bármily pieziny sebet,
Megöli a legényt, megöli az embert.

IV.

De sívár az élet asszony nélkül,
Mint a mező virág nélkül;
A kucsma is csak rongyos portéka,
Ha nincsen rajta bokréta.

A ki özvegy s nincsen párja,
Könytől ázik a párnája,
Az asszony, asszony mily nagy drága kincs,
Csak akkor tudod, mikor nincs!

V.

Apám, apám, ha azt mondod,
Hogy a göcsöd mind kioldod,

Old ki csupán ezt az egyet,
S összetörtél egy kőhegyet.

Apám, apám, ha azt mondod,
Kiszabadítsz, mert van módod;
Meg nem mentesz a haláltól,
S szerelmes szép Flóriámtól!

VI.

Ki ölte, mi ölte?
A pusztító árban
Vihar meg nem törte,
A csaták zajában
Fegyver meg nem ölte...
Kábitó illatnak,
Édes méznek mérge
Tört magának utat
Érzékeny szívébe!
Szép hajnali napra
Sötét felhő szállott,
Lányok! a sírjára
Ültessünk virágot!

VII.

Csapjunk, pajtás, kezét kézbe,
Éljünk mind jó békességbe...
A kőrtánczba elvegyülünk,
Egy gyűrűben egyesülünk.

Bizony igaz az, bizony igaz az,
Hidd el, pajtás, csak a béke az igaz!

Konkoly vesszen a buzából,
Gyűlölködés a hazából;
Köztünk viszály, hogy ne düljön,
Béke faja kiviruljon.
Bizony igaz az, stb.

Nincs ott erő, a hol egy van,
Összetörök könnyen, jobban;
A kettőtől erő árad,
Fél az ellen és nem támad!
Bizony igaz az, stb.

Ki nem virul mező, határ,
Ha nincs eső s rá napsugár;
Béke hozhat igazába'
Jót a szép magyar hazába!

Bizony igaz az, bizony igaz az,
Hidd el, pajtás, csak a béke az igaz!

¶ Moldován Gergely.

Nina.

— Angol regény. —

Az Ellenzék részére fordította: AMICA.

VIII.

(Folytatás.) (18)

— Ez valóságos királyi menet! — nevetett lady Diána, a mint szép fejét nyájas mosolylyal jobbra és balra hajtogatta. Douglas, a papilak előtt vagynak; az ablakok tele vannak fiatal leányokkal. Melyik a rektor unokahuga? Nem az, a fiatal káplán mellett? Hogy mondhatta a Chalksiri herezeg róla, hogy szép leány? Borzasztó halvány és vézna!

Nem gondolod, hogy megkellene állanunk és beszélni velük? Nem? Milyen hangot használ az a feleségedhez! — folytatá lady Diána a férje bosszuságán vidáman nevetve.

— Világos, hogy a mézeshetünknek vége. Douglas, te olyan vagy, mint egy kísértet! Ha bár nem méltánylód ezt a királyi menetet és fogadtatást, nem kellene olyan borzasztó unatkozó, — sőt mogorva arcot csinálnod. Nekem kettőnk helyett kell udvariasnak lennem és a fejemet folytonosan hajtogatni kifárasztott. Örülök, ha mentül előbb otthon leszünk.

— Én is! — sohajtá az ezredes, a

meghonosítását az által is elősegíteni sziveskedjenek, hogy az országos iparegyesületnek a kérdés tanulmányozhatása végett bekért adatokat beszolgáltassák.

Ebbeli javaslata dr. Kovács Gyulának megegyezik az „Ellenzék”-ben a villamos erőnek, mint motorikus erőnek behozatalára vonatkozólag évek óta, időről-időre közre adott cikkekkel. Előadói javaslatát sok tudással, részletesen kidolgozva adtak elő s a közönség mély csendben legnagyobb figyelemmel hallgatta végig.

A javaslatot a gyűlés egyhangulag elfogadta és az elnök köszönetet mondott dr. Kovács Gyulának gondosan kidolgozott előterjesztésért.

Az indítványok során több előterjesztést attettek a végrehajtó bizottsághoz.

Egy nevezetes indítvány provokált élénk vitát. A szegedi ipartestület ugyanis azt indítványozza, hogy a keresk. és ipar kamarák választassanak el s működjenek külön, mint iparkamarák. A testület jegyzője javaslatának indoklása körül nem találta el azt a kifejezést, a mely az eddig folyt tanácskozások hangjával és tartalmával megegyezzen. E miatt élénk zaj keletkezett, melynek lecsillapulta után Kulinyi Zsigmond a szegedi keresk. és ipar kamara titkára tényekkel beigazolta, mikép a kamarák eddig első sorban s jőformán csak az ipar ügyeket szolgálta. Erre áldozta jövedelme nagy részét is. Erre azután csend lett, a javaslat a jövő évre étetett s ezzel a gyűlés is véget ért.

A tagok kimondották, hogy 3 év múlva, Nagyváradon gyűlnek össze kongresszusra.

Hegedüs Sándor válasza.

Az ipartestületi orsz. kongresszus távirati üdvözlésre Hegedüs Sándor miniszter, a következő meleg hangú táviratot küldött:

Ipartestületek V. orsz. kongresszusának Kolozsvárt.

Szives üdvözlésüket melegen köszönöm.

Biztos záloga ez nekem, az önök sikeres támogatásának, mit előre köszönök Hegedüs.

Társas ebéd. A kolozsvári ipartestület a vendégek tiszteletére az iparosok főtéri palotájának emeleti termeiben ebédet adott. Az ebédnél körülbelül 300-an vettek részt. A menü a következő volt:

Barna leves rántott borsó.
Tüzdelt bélszín.
Töltött káposzta.
Szárnyas sülték ugorkával.
Kürtös kalács.
Sajtok, gyümölcsök.
Fehér és vörös borok.
Ásványvizek.

Az első felköszöntőt Benigni Sámuel mondott a király ő Felségére. Reményik Károly ipartestületi elnök érdekes történelmi reminisztikákat említvén fel, éltette dr. Hegedüs Sándor keresk. minisztert.

Hirschfeld Lajos ipartestületi titkár a vendégekre köszöntött. Thék Endre Béldy Ákos gr. főispánt, Deil Jenő (Kassa) Szvacsina Gézát éltette, Kreitzer Balázs (Szolnok) Ráth Károly elnököt, Ráth Károly Reményik K. Hirschfeld Lajos és Gáman Zsigmondot, dr. Horváth János Thék Endrét, Madary Gábor Benigni Sámuel, Putnok Miskolczról Deil Jenő kassai titkára stb. A hangulat igen élénk volt.

Kirándulás. A ma reggeli gyorsvonattal a vendégek nagy része kirándult Marosújvárra, hol a sóbányát, a szódagyárat stb. fogják megtekinteni. A kirándulásról este térnek vissza.

Elutazás. A vendégek egy nagy részt a tegnapi gyorsvonattal, részint pedig a mai különböző vonatokkal elutaztak Kolozsvárról.

Rendezés. Elismerés illeti a kolozsvári ipartestület derék tisztikarát és eljárását azért a felelősséggel járó nehéz és nagy munkáért, a melyet sikeresen végzett a vendégek fogadtatása, elszállásolása a kongresszus rendezése körül. Annyi tapintattal, gondnal és körültekintéssel volt intézve, hogy minden vonalon a legpéldásabb rendet, figyelmet, gyugodtságot lehetett tapasztalni. A rendezők a szoros értelmében éjet-napot összetéve dolgoztak, hogy a feladatokat megoldhassák. Elismerés és hála legyen jutalmuk.

Sport.

Alsó-zsuki löversenyek.

Kissé hűvös, de azért szép őszi időben tartotta meg a falkavadász-társulat ez évi utolsó versenyeit. A különvonat 20 kocsiban szállította ki a nemes sport iránt érdeklődő közönséget.

A kolozsváriak közül még legalább ötvenen rándultak ki kerékpáron s a vidék intelligentiáját a kocsik egész délelőtt szakadatlanul szállították, szóval zsufolt páholy- és tribünsorok s tele állóhely gyönyörködött a szebbnél-szebb futamokban.

A vonat megérkezésekor már leamásztak az erdélyi dijra; a jelző-tábla szerint a következő lovak startoltak:

1. Gr. Bethlen Károly Bátorja, lov. tulajdonos,
2. Gr. Béli György Mirzája, lov. br. Reichlin,
3. Illyés Victor Gastonja, lov. Kolozsvár László hadn.,
4. Liptay Béla Buksija, lov. br. Szentkereszt,
5. Gr. Teleki Ferencz. Julcsája, lov. br. Jósika Andor,
6. Gr. Teleki Ferencz Vándorja, lov. gr. Bethlen István,
7. Tholnay Regináld Eliz leánya, lov. gr. Horváth,
8. Br. Wesselényi Pálma Pardubitz, lov. Horthy Jenő.

A közönség leginkább Buksit fogadta, de mellette sok híve volt Bátor-, Eliz leánya és Pardubitznak; ez utóbbinak különösen azért, hogy a múlt heti Helena-díjat is ő szerezte meg. Sikertült start után Bátor vette át a vezetést s megtartotta körülbelül 4000 meterig, de itt már hanyatlani kezdett s lovassa még helyre sem tudta behozni a máskülönbön kiűnő állatot, melynek ugy látszik egyelőre tulhoszu a 6000 méteres pályára. A többi meglehetősen egyenlőn tartotta magát s csak a Bátor lemaradása után lépett előtérbe Pardubitz, Eliz leánya, Vándor és Buksi s már az utolsó forduló kezdetén biztosra lehetett venni, hogy helyre csakis ezek érkezhettek be s most már a többire nem is figyelve, izgatottan várta a közönség, hogy a verseny melyik javára dőlhet el. A 4 ló közül újra kivált kettő, Pardubitz és Vándor s előbbi lovása őriási küzdelemmel hozta be orrhosszal elsőnek, melyet három hosszal hátrább Eliz leánya követ, míg a favorit Buksi csak a 4-ik helyre volt kénytelen megelégedni. A totalisateur 2-re 6-ot, 5-re 16-ot fizetett.

Az állami ménék versenyére 8 ló nyergeltetett s ezek közül elsőnek a Kolozsvár László hadnagy által lovagolt North-star 206. érkezett be, melyet másodikként a br. Szentkereszt által lovagolt Gazdám követ.

A „Hölgyek díjára” a következő lovak indítottak:

1. Br. Bánffy Albert Torontálja, lov. Jósika Andor br.
2. Gr. Bethlen István Gehbadenja, lov. tulajdonos.
3. Gr. Bethlen Károly Ilonája, lov. tulajdonos.
4. Tholnay Regináld Gerléje, lov. gr. Horváth Tholdy Rudolf.
5. Rohonezy Lőrincz Bibicze, lov. tulajdonos.
6. Br. Wesselényi Béla Psycheje, lov. br. Reichlin főh.

Gehbaden már a start után letört, a versenyt tehát 5 ló vette fel, melyből győztesként Torontál került ki, mely szinte előre látható volt. Küzdelem Torontállal szemben tulajdonkép csak a többi tiszteletdíjakért folytatott s Gerle második helye elvitázhatalan is volt, de lovassának kengyelvasa már az első 1000 méter után eltörve, el sem képezhet, hogy gr. Horváth minő küzdelemmel lovagolhatott még 3000 méterig, itt azonban a céltól 100 méternyire ereje elhagyta s lovával együtt felbukott, de hirtelen felugorva lovára mégis képes volt harmadiknak behozni, melyet 4-nek Bibicz követ. Második Psyche. Tot.: 2: 3. 5: 8.

A program 4-ik futamát képező Lovar-Egyleti díjért a mezőny a következőleg alakult:

1. Gr. Béli Kálmán Prédája, lov. br. Reichlin.
2. Merhal Ernő D. B.-je, lov. gr. Horváth.
3. Rohonezy Lőrincz Aranyvirágja, lov. br. Szentkereszt.
4. Ugyanez Jonathanja, lov. tulajdonos. Első lett, mint előre látható volt D. B. melyet 2-nak Préda követ, jó harmadik Aranyvirág, 4-ik Jonathan. Tot.: 2: 3. 5: 7.
- A zarszámot képező Kolozsvár város díjában indított:
1. Gr. Bethlen Károly Tekergője, lov. tulajdonos.
2. Br. Hunveisz Gyula Svengalija, lov. br. Szentkereszt.
3. Illyés Viktor Gastonja, lov. Kolozsvár hadn.
4. Tholnay Regináld Minervája, lov. gr. Horváth.
5. Br. Wesselényi Béláné Hectorja, lov. Horthy Jenő.
6. Br. Wesselényi Pálma Kedvenceze, lov. br. Reichlin.
7. Gr. Bethlen István Gehbadenja, lov. tulajdonos.

Horthy lova az első fordulónál levette, verseny csak 6 ló között folyt, s abból az első díjat a bírói ítélet szerint Gehbaden a mint akarta egy vitte el, melyet 2-nak Gaston előtt orrhosszal Tekergő követ, míg Minerva 4-ik lett. Tot.: 2: 5. 5: 14.

Ezzel az idei versenyek lezáródtak s a közönség egy jól töltött nap kedves emlékével hagyta el a zsuki versenytér, melynek csengettűje egy évig újra néma marad.

Ma már kezdetét vette a vadászat, mely tartani fog legalább december közepéig — természetesen, ha az idő, illetve a fagy megengedi.

SZINHÁZ.

Szentgyörgyi.

Vegyéktek le kalapjaitokat! Szentgyörgyi Czigány-áról van szó.

Vegyéktek le kalapjaitokat! Azt, a mit tegnap láttatok tőle, nem csinálja ugy meg a világ egyetlen művésze sem.

Vegyéktek le kalapjaitokat! A teremő genie-nek olyan tökéletes alkotása ez, mely előtt csak bámulattal és csodálattal állhatunk meg.

Mikor *Zaccini* a Vigszínházban játszott, ezt mondta egy ismert színész:

— A ki jobban játszik, az csal!
Ez a mondás sokkal jobban talál Szentgyörgyre.

A tegnapi előadást ünnepé tette Szentgyörgyi.

De fáj nekünk, hogy egy ünnepünk sincs keserűség nélkül.

Szentgyörgyit nem ugy becsüli a színház, a hogy megérdemelné.

Emlékezzünk. Tavaly történt a *Czigány* előadása alatt. Fölment valaki szünet alatt, hogy Szentgyörgyit üdvözölje. Elragadtatással magasztalta alakítását. Szentgyörgyi szemébe könnyek gyűltek s így szólt ahhoz az emberhez:

— Látja, ezek között én vagyok a legolcsóbb színész.

Igazságtalanok volnánk, ha Szentgyörgyivel együtt meg nem emlékeznénk *Fáy Szerénáról*. Csak annyit mondunk róla: hogy méltó volt Szentgyörgyhez. És ezzel minden meg van mondva. Ez a legnagyobb dicséret. Igazi lelki gyönyörűség volt, hogy a főszerepekben kettőjüket együtt láttuk játszani.

Bőregér. Strauss operettje kerül holnap kedden színré *Tarnai Adél* vendégfőlépítével Adél szerepében. A kisassony, a ki legutóbb a budapesti városligeti szinkörbe énekelt, szerződésétől lép föl s ha bevállik, a szubrett énekes szerepkört fogja betölteni. A darab többi szerepeit a régiek játssák.

Moldován Gergely Flórika szerelme című négy felvonásos népszínműve, a melynek dalaiból ma mutatványokat közlünk, decemberben kerül színré. Tavaly azért maradt le a műsorról, mert szerző darabját későre nyújtotta be s el nem készülhetek vele. A darab illetékes körök véleménye szerint nagy sikert fog aratni.

MINDENFÉLE.

Kolozsvár, október 16.

— **Köszönet érte!** Magyarország ipartestületeinek országos kongresszusa tegnap véget ért s a tagok elhagyták Kolozsvárt. Két napon át tanácskoztak Kolozsvár falai között az ország minden részéből idesereglett előkelőségei a magyar iparvilágnak az ipari fejlődéssel szorosan egybefüggő kérdések felett és el kell ismernünk, hogy Magyarország iparos osztálya ezen kongresszuson fényes tanubizonyosságát adta a maga egyetemes intelligenciájának, mint szakbeli műveltségének is. Őszintén szólva meg kell vallanunk, hogy Magyarország iparosztályának a képviselőitől egyáltalán nem vártunk oly magas foku műveltségét és akkora intelligenciát a szakutadás és modort illetőleg is, a minőnek tanui lehetünk a gyűléseiken és a velük való érintkezésben. Igazán emelkedett lélekkel szemléltük a magas nivón álló tanácskozásaikban megnyilatkozott értelmeséget, általános műveltséget és bizonyos olyan finom modort is, a mely ebben a társadalmi osztályban csakugyan meglepő. Hálával odázunk tehát az itt megjelent előkelő iparosoknak és iparbarátoknak azért, hogy ezt az eredményt éppen Kolozsvárt mutatták be. Köszönjük nekik másfelől, hogy a folytonos tanácskozásaik színhelyétül, a mi szerény városunkat választották és itlétük alatt megelégedésüknek adtak kifejezést. A mily hazafias örömmel láttuk őket városunk falai között épp oly lelkesen mondunk nekik — Isten hozádot — abban a reményben, hogy majd valamikor felkeresik a mi városunkat, a hol, hogy most is jól érezték magukat *önmaguk* valljuk, s a hol a jövőre még több

szeretettel találkozozanak, arra meg *nekiünk* lesz gondunk. Isten velük.

— **Szüret Kolozsvárt.** Hejh rég elmúlt már az az idő, a mikor így szüret táján a mulatozók vidám zaja és zene hangjai verték fel a szőlő-hegyek csendjét. Akkor — és még nem is olyan régen — október közepe táján valamennyi szőlő-hegyben vigan folyt a szüretezés, mert hát termett a szőlő megérett a gyümölcs, és az embereknek is más volt a kedvük akkor tájt. Ma másképp van mindenképpen. A szőlő nem terem ugy, mint akkor, sem nem érik meg kellőképpen, sem pedig a mulatási kedv az emberekben nem oly élénk, mint akkor volt. Ma a mi kevés és módfelett sok pénzbe kerülő szőlő terem is a hegyeinkben a gazdák örülnek, ha ugy hamarosan leszedehtetik és értékesíthetik valamikép, de hogy még vig czimborákkal hejje-hujját csapjanak, no erre alig vállalkozik szőlős-gazda. Ezért csendesek a hegyek és nincs élet meg vigasság még szüret idején sem. Ma is például a *Kömál*-ban megkezdtek a szüretet, de bizony vajmi keveset lát belőle a világ. A szőlő tulajdonosok ugyszólvá — lelőpják a kevés szőlőt, a mi terem a fájáról, nehogy meglássa valaki, hogy még szőlőtermése is van egyik másik boldog halandónak. Mert hát ma napásg bolond embernek tartják azt, a ki ilyen helyen szőlőt termeszt s még azt hiszi hogy — *haszonnal* járó dolgot végez. Különböben meg mondhatjuk, hogy az idei termés egyáltalán nem kielégíthető. A mi kevés termet is, az nem érett meg s hozzá még meg is verte a ragya és a fagy, ugy hogy eltenni való szőlő aligha lesz a hegyekben, a bor, melyet ebből sajtolnak, nem fogja dicsérni a származását. Szóval a szüret módfelett gyöngye kilátások között vette ma kezdetét és éppen ilyen lesz a folytatása is a többi hegyekben.

— **A kolozsvári Redout ruhátára.** Panaszt kell tennünk ama rendtelenség és zsarolás miatt, a mi a kolozsvári viágó ruhataránál észlelhető. A kongresszus alkalmával egy vendégolt egy felöltőért 40 krt. szedtek, a mi horribilis ár, de mi kolozsváriak kozzá vagyunk ehhez szokva, mert vigalmak alkalmával, a ruhadarabokért egy-egy családfeőtől egy egész vagyonot zsarolnak ki ezek a senki által nem ellenőrzött exisztenciák. Ennél nagyobb bűn az, hogy a ruhatarban egyes tárgyak el is vesznek. Szombaton egy számba adott esernyő veszett el. E miatt a rendőrségnél is panasz tétetett. Felhívjuk a polgármester urat, fűggesztessen ki hatósági árszabályt a szedendő díjakra nézve, hogy jövőre a zsarolásoknak eleje vétessék s a bérletet a rendtelenségek megszüntetése érdekében más bérletnek kell adni.

— **Az építőmesterek országos mozgalma.** Az iparos kongresszus alkalmából a Kolozsvárt időző építőmesterek tegnap este az ipartestület helyiségében értekezletet tartottak, melyen beható vita után abban alapultak meg, hogy közös érdekeik megvédésé czéljából a Magyar Építőmesterek Egyesületében tömörülnek. Az értekezlet fekéri az egyesület elnökségét, hogy a közszállításonkál az építőiparosokkal versenyző kontárok és vállalkozók kapzsizságával szálljon szembe, ugy ez ügyben, valamint az építőiparról szóló külön törvény alkotása ügyében a kormánytól tegye meg a kezdeményező lépéseket és az ország építőiparosait kongresszusra hívja össze, a melynek napirendjére az említetteknek kívül más, szorosan az építőiparosok érdekeit érintő kérdések tárgyalása tűzessék ki.

— **Esküvő.** Hegedüs István dr. és felesége Indali Ida örömmel jelentik, hogy leányuk Irén, f. é. okt. hó 28-án d. e. 11 órakor tartja esküvőjét Csiky János dr. egyetemi tanársegéddel Bpsten a Calvin-téri ref. templomban.

LEGUJABB.

Az „Ellenzék” táviratai, telefon tudósításai és stírgöny-levelei.)

Szacsvay emlékünnepe.

Nagyvárad, okt. 16.

A Szacsvay emlékbizottság ülést tartott, a melyen elhatározták, hogy okt. 27-én Szacsvay Imre vértanu halálának évforduló napján a város küldjön koszorút Szacsvay budapesti sírjára. Azonkívül a szobor javára városzerte és megyeszerte gyűjtést indítanak.

A király Budapesten.

Budapest, okt. 16.

A király tegnap reggel 5:45 perczkor külön udvari vonaton Budapestre érkezett. A király igen jó szímben van, és a mint a szalon kocsit elhagyta,

baráságosan üdvözölte a fogadására megjelenteket. Ezután fogatába ült és 6:15 perczkor érkezett föl a palotába a hol ő Felségét Apponyi udvarnagy fogadta.

A király azonnal lakosztályába vonult s délelőtt a karmeliták templomának felszentelésére hajtatott.

Holnap délelőtt általános kihallgatás lesz, mely után ő Felsége 2:35 külön udvari vonaton Gödöllőre utazik.

A karmelita templom felszentelése.

Budapest, okt. 16.

A király jelenlétében rendkívüli fénynyel ment tegnap végbe a budapesti karmelita templom felszentelése. Az új templom felavatásán az udvar tagjain kívül résztvettek a kormány tagjai, az ország főpapjai, a mágnásvilág stb. A fölavatási ünnep a legszebb rendben folyt le és kivívtá ő felsége legmagasabb megelégedését.

A templom felszentelése reggel fél nyolczkor kezdődött.

A szertartást Boltizár József esztergomi érsek, fölszentelt püspök végezte. Tízre járt az idő, mire a püspök a templomnak és a hét oltárnak fölszentelését befejezte.

Féltizenegy órakor jött Mária Jozefa főhercegnő, a bejáratnál Károlyi Sándor gróf üdvözölte, mire a főherczegasszony így válaszolt: Szívből örvendek, hogy jelen lehetek a mai szép ünnepélyen.

E közben riadó éljenzés jelezte ő Felsége jövetelét. A király először Mária Jozefa főhercegnővel váltott néhány szót, azután fogadta Károlyi Sándor üdvözlését, a kinek szavaira azt mondta: Igen szívesen jöttem el a mai szép ünnepélyre. Ezután Szell Kálmánnal beszélt. A király helyet foglalván a szentélyben, megkezdődött az ünnepi szent mise, a melyen Vaszary pontifikált fényes segédlettel.

Ő Felsége a mise alatt ajtatosan imádkozott és több ízben letérdelt. Mise után az előcsarnokban a király az építőkkel nyájasan beszélgetett.

Háboru.

Budapest, okt. 16.

Kimberley mellett az angolok és burok között ütközött volt. Részletek még hiányzanak.

A trónörökösno esküvéje.

Budapest, okt. 16.

Stefánia özvegy trónörösné esküvéje novemberben lesz.

Belépés a kormánypartba.

Budapest, okt. 16.

Festelich Taszilló gróf belépett a kormánypartba.

Eskü.

Budapest, okt. 16.

Hegedüs Sándor és Plósz miniszterek, Andrassy Gyula gr., Pokorni Ármán altábornagy ujonnan kinevezett titkos tanácsosok ma délelőtt tették le az esküt.

Az eskü letévésénél Szöll és gróf Apponyi Antal voltak jelen.

Közös minisztertanács.

Budapest, okt. 16.

Clary osztrák miniszterelnök és Kniazolneczký osztrák p-nzügyminister Bpstre érkeztek.

Délelőtt közös minisztertanács volt.

Ujabb hymen hir.

Budapest, okt. 16.

A Berlinben megjelenő Sokal-Anzeiger című lap a következő szenzációs hirt hozza:

Ferencz Ferdinánd főherczeg eljegyezte Chotek Zdenka grófnot, Stefánia volt udvarhölgyét, a ki most 31 éves.

Öngyilkosság.

Budapest, okt. 16.

Pekovics Sándor pozsonyi dugazdag ügyvéd börze differenciák miatt föbe lötte magát.

Főszerkesztő:

BARTHA MIKLÓS.

Felolós szerkesztő és laptulajdonos:

MAGYARY MIHÁLY.

Bor eladás.

A nagy-enyedi ev. ref. Bethlen-főiskola **miriszlól szőlőjében f. hó 25-én** és következő napjain leszüretelendő mintegy **60—70 hektoliternyi Rizling, Som, Muskotály, Trimini és vgyesfajú bortermés**, nyilvános szóbeli árverés útján elfog adatni.

Az árverés a szüret második napján, **október 26-án d. o. 10 órakor** fog megtartatni N.-Enyeden a főiskola jószágigazgató-sági irodájában, hol a részletes feltételek korábban is megtudhatók.

Kikiáltási ár hektoliterenként **30 frt.**

Bánatpénz **200 frt.**

Nagy-Enyed, 1899 október 10.

A Bethlen-főiskola jog- és jószágigazgatósága.

Bor és must eladás.

Gróf Teleki Géza örökösök czelnai pinczejéből 300 hl. ó-bor és az idei termésből 600 hecto különböző fajta must eladó.

A szüret f. hó 19-én kezdődik.

Bővebb tudósítást nyújt

Czelna u. p. Magyar-Igen.

996. 1—6.

Gál Lajos
uradalmi intéző.

Maros-Bogáton egy kisebb szép fekvésű birtok örökáron eladó!

Vevő értekezhetik: **Tolokán János urnál** — Maros-Ludason.
997. 1—2.

Kereskedelmi iskolát végzett

leány

helybeli irodában azonnal alkalmazást nyer!!

Ajánlatok az igény megjelölésével „1000 B” jellegével e lap kiadó-hivatalába kéretnek.
991. 2—3.

Értesítés!

Arról értesíttem, hogy három évtizeden át a legnagyobb közmege elégedésre működő és a legdisztingáltabb ízlést is kielégítő butorakta romban és műhelyemben ügyeim rendezéséhez szükséges rövid szünetet többen, kényerszerzésre irányuló rosszindulatú kóhalmányokkal ama hírességekhez hasonlították fel, hogy a régi 30 éves működésem teréről végleg visszaléptem, nyugalemba vonultam, dolgozni már teljesen képtelen vagyok, munkát többé fel sem válllok. Minthogy kiváló ízlésemről és példás munkámról külföldön elismert nevetem megmontani másképpen — pl. versenymunkával — nem voltak képesek, mindezt csak azért hírességtették a hírességtétel ma is, hogy helybeli és vidéki régi vevőim, a kik mindenképp kizárólag engemet voltak kegyesek becses megrendelésekkel kitüntetni, üzletemből a szünet alatt elszakjanak.

Eppm ezért az igénynek, előző vevőimnek és a magam önértékének tartozom a tendenciózus rágalmak demontálásával. A mit cietek is tenni ama tiszteltteljes kérés által, — hogy szíveskedjenek személyesen meggyőződni egy próbarendelés által az összes állítások ellenkezőjéről — mely alkalommal befog bizonyosodni, hogy képes vagyok pedanteria, pontosság, tisztaság, tartósság, izlés jutányosság tekintetében versenyezni a hazai és külföldi legelőkelőbb cégekkel éppen úgy, mint eddig, sőt nyugodt lelkiismerettel állíthatom, hogy ezentul még sokkal inkább.

Azonban nehogy félreértessem. Nem dicsekvésképen teszem ezt a ajánlatot, hanem a félrevezetett nyilvánosság felvilágosítására.

Ezek után van szerencsém jól ismert cégeimet ismét nagyrabecsült jóindulatukba ajánlani, különböző új berendezések, garnitúrák kibővítése, bővítése, mindennemű javítása, átalakítása, vagy becsérlése tekintetében. Ugyazintán bátorídom felbírni becses figyelmüket új, vagy régi butorokat „moly mentesítő” preparatumomra, melylyel több évi módosítás után a legbiztosabb eredményt értem el.

Becsés megrendeléseket kérve maradok kiváló tisztelettel
41537—* **Duchony János és fia.**

BINDER BÉLA

épület és műlakatos Kolozsavart, belközép-utca 38. sz.

Készít épület és műmunkákat, u. m.: vaskapuk, egyszerű és díszes kivitelen, sűrűcsőzöttek, takarék-tűzhelyeket, mindennemű épület-diszítéket és szobamunkákat. Készít továbbá **tűzmentes vasszekrényeket** bármilyen nagyságban, valamint elfogad mindennemű vasszekrény javítást. Ugy helybeli, mint vidéki megbízásokat vagy megrendeléseket elfogad és biztosítja a n. é. közönséget pontos, jutányos és szolid munkáról.

Műhelyek: London-utca 13. sz. saját ház és Belközép-utca 53. sz. Boskovics ház.
963. 3—12.

ELADÓ

200—300 hectoliter olasz rizling
must és 100 m.-mázsa finom kézzel
szedett nemesfaj alma.

Betegh Sándor

998. 1—1.

posta és vasutállomás Mező-Szengyel.



974. 7—7

**Sózott
FEHÉR SZALONNA**
jutányos árban kapható
Lévay János
hentes-áru és borüzletében
Kolozsavart, külmonostor-utca 12.

„ORIENT”

◀ kávéház, étterem- és szálloda ▶

Nagy-utca 6. sz., Nagyhid-utca 7. sz.

Van szerencsém a nagyrédmű közönség becses tudomására hozni, hogy Nagy-utca 6. sz., és Nagyhid-utca 7. sz. alatt levő kávéházamat, szállodámat és éttermemet „ORIENT” névvel megnyitottam és azt házilag kezelve a n. é. közönség rendelkezésére bocsátottam.

Mérsékelt szobaárak! Kétféle magyar konyha! Pontos kiszolgálás.

Valódi és tiszta erdélyi borok, gázvilágítással ellátott tekepálya (nyári és téli mulatóhely.) Ujjonnan berendezett szobák 50 krtól 1 frt 40 krig.

Olasz havi élektözre előfizetések elfogadhatnak.

A nagyrédmű közönség szíves pártfogását kéri, tisztelettel
920. 6—26.

A HÁZTULAJDONOS.

Egy szakképzett gazdasz,

ki már nagyobb gazdaságokban alkalmazva s nagy gyakorlottsággal bír,

segédtiszti vagy ispáni állást keres
azonnali belépésre,

Értekezhetni az „Ellenzék” kiadóhivatalában. 987. 2—3

A NAGY KRACH!!

New-York és Londonban nem kímélték meg az európai szárazföldet sem és azért egy nagy ezüstgyár indítva érezte magát, hogy az egész készletét csak a munkaerő egy kis kárpótlása ellenében eladja. En felyagok hatalmasza ezen megbízást teljesíteni, miért is csupán 6 frt 60 krtól küldöm a következő tárgyakat:

- 6 darab finomabb asztali kést, val. angol pengével,
- 6 darab amerikai szab. ezüst vellt, egy drbból,
- 6 darab amerikai szab. ezüst evőkanalat,
- 12 darab amerikai szab. ezüst kávéskanalat,
- 1 darab amerikai szab. ezüst levesmerőt,
- 1 darab amerikai szab. ezüst tejmerőt,
- 2 darab amerikai szab. ezüst tojás-serleget,
- 6 darab angol Viktória-tálcát,
- 2 darab igen hatásos gyertyatartót,
- 1 darab teaszűrőt,
- 1 darab finom csukorszórót,

44 darab összesen csak 6 frt 60 kr.

Ezen 44 tárgy előbb 40 frtba került és most csak 6 frt 60 kr. minimális áron kapható. Hozzá tisztító por 10 kr. Az amerikai szabad. ezüst egy kívül-belül fehér fém, mely ezüst színét 25 esztendeig is megtartja, a miért jótállók. Annak bizonyosságául, hogy ezen hirdetés

nem csalás

kötelezem magamat bárkinek, kinek az áru nem tetszik a pénzt visszazadni. Senki se mulassza el ezt a kedvező alkalmat, hogy ezen díszes garnitúrát megszerezze, mely gyönyörű

nász- és alkalmi ajándék,

továbbá minden jobb háztartásba kiválóan alkalmas.

Egyedül csak

HIRSCHBERG A.-nál

a szabadalmazott amerikai ezüstgyárak kiviteli áruházában kapható
Bécs, II., Rembrand-strasse 19/K. Telefon 7114.

Szétküldés utánvétellel, vagy az összeg előzetes beküldése ellenében. Valódi csak az oldalt látható védjeggyel (egészségi fém.)

Kivonat az elismerő levelek ezreiből:

„Megkaptam a küldeményt és megvagyok elégedve, kérek újabb egy küldeményt 6 frt 60 krtól. — Kolozsavart, Bánffy báróné.
A küldeményt megkaptam, nagyon megfelel. Gaad, 1898 szept. Chotek-G. C. grné.
A készletet megkaptam, igen megvagyok elégedve, kérek nagyobb küldeményt. — Budapest, I. Fő-utca 7. Paikerl Alois dr. cs. és kir. katoná-orvos stb. stb.”
703. 14—20

MATUTSEK JOZSEF férfi, női és gyermek cipész-üzlete

Kolozsavart, Főtér 2. sz.



Megrendelések beküldött mérték, vagy lábbeli-minta után a legjobb anyagból és dívat szerint lehetőleg gyorsan teljesíttetnek.

257462 x.)

NEUMANN M. MÉRTÉK-OSZTÁLYÁBÓL.

Budapest,

IV. kerület, Muzeum-körut 1.

Bécs,

I. Kärtnerstrasse No. 19.

Erdélyrészi főtelep: Kolozsavart Főtér 14.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, miszerint a közelgő őszi- és téli idényre a legujabb bel-földi valamint angol és francia gyártmányu szövetek felülmúlhatatlan nagy választékban készletben vannak. Műhelyemben csakis elsőrendű kipróbált szabászok, valamint ugyanolyan munkások vannak alkalmazva. A szövetek minőségéért, tartósságáért, valamint a szín valódiságáért teljes felelősséget vállalok. Nállam készült ruhák mindenkor díjtalanul javíttatnak.

792. 5—5.

NEUMANN M.